



## Cómo Hablar con los Niños Sobre la Muerte y los Rituales de Luto

Los niños son muy ingenuos y, sin embargo, viven en un mundo de mucha fantasía. Las habilidades del habla siguen desarrollándose entrando bien a la adolescencia y la primera juventud. También aprenden mitos de otros niños en la vecindad, su familia y en la escuela. Tenga esto en cuenta cuando esté intentando describir los rituales de la muerte y el luto. Use palabras sencillas e intente permitir que ellos lo guíen con sus preguntas.

- Ataúd** - Una caja especial (generalmente de cuatro lados) para enterrar el cuerpo muerto. (En las películas se le puede decir “cofre” por tener seis lados.)
- Cementerio** - Un lugar donde se entierran muchos cuerpos muertos y cenizas. (Un niño lo llamo el “parque de personas” porque a menudo parece como un parque con césped y árboles.)
- Cenizas** - Lo que queda del cuerpo muerto después de la cremación; de color blanco o gris, se parece y tiene la textura de piedritas o trozos de arena. (También se les dice “restos incinerados”).
- Coche Fúnebre** - El auto o la carroza especial que lleva el cuerpo muerto dentro del ataúd a la tumba (generalmente al cementerio).
- Columbario** - Un edificio pequeño en el cementerio donde se ponen las cenizas.
- Cremación** - El proceso de convertir el cuerpo muerto en cenizas. Se pone el cuerpo en una caja especial en el crematorio y se calienta hasta convertirse en cenizas.
- Esparcimiento** - Cuando las cenizas del cuerpo incinerado son espolvoreadas en un lugar especial (en el aire, agua, o sobre la tierra). Puede ser una ceremonia entre familia y amistades.
- Funeral** - Una ceremonia donde los amigos y la familia se reúnen para despedirse y recordar los momentos compartidos con la persona que murió. A veces se puede ver el cuerpo en la ceremonia.
- Funeraria** - Un lugar donde guardan los cuerpos hasta la sepultura o la cremación. A veces es aquí donde sucede el funeral o el velorio.
- Lápida** - El cartel que marca el lugar donde está enterrado el cuerpo o donde se han puesto las cenizas. Con frecuencia es hecho de piedra o metal y podrá ser inscrito con el nombre de la persona, su fecha de nacimiento y la fecha en que murió. Ninguna parte del cuerpo se guarda en la piedra. (También se le dice “marcador de tumba”).
- Muerto** - Cuando el cuerpo de una persona deja de funcionar. Nunca más puede ver, oír, sentir, comer, respirar, etc.
- Obituario** - Una nota breve en el periódico que cuenta sobre la persona que murió.
- Portador del Ataúd** - Las personas que ayudan a cargar el ataúd en el funeral.
- Sepultura** - Enterrar el cuerpo (dentro de un ataúd o una urna) en la tierra en un lugar especial que se llama el cementerio.
- Servicio Conmemorativo**
  - Vea “funeral” para la definición de “ceremonia”. Generalmente no se ve el cuerpo en esta ceremonia. (También se le puede decir “una celebración de la vida”).
- Tumba** - El pozo donde se entierra el cuerpo en el cementerio.
- Urnas** - Un recipiente especial que contiene y protege las cenizas del cuerpo incinerado.
- Velatorio/Velorio** - Cuando las personas pueden ver el cuerpo de la persona que murió y despedirse de él/ella.

Adaptación de Wolfelt, A.D. (1996), Healing the Bereaved Child: Grief gardening, growth through grief, and other touchstones for caregivers. Pg. 57. Companion Press, Fort Collins, CO.